Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1945)

Heft: 1

Artikel: N'attendez pas!

Autor: H.V.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-776830

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

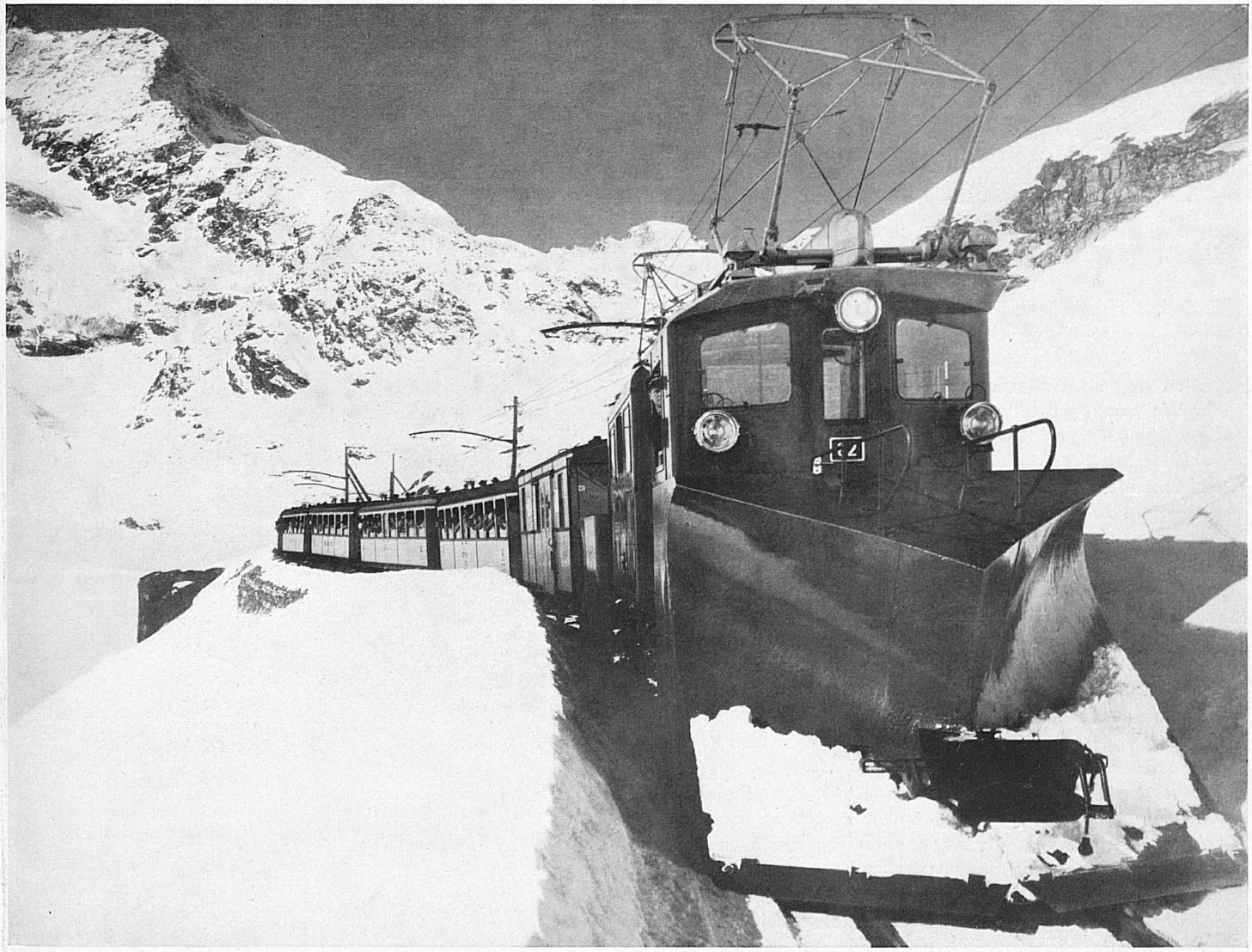
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DIE SCHWEIZ LA SUISSE LA SVIZZERA

JANUAR 1945 Nº 1



Chemin de fer de la Bernina en hiver.* *Phot.: Sécheron.*

N'ATTENDEZ PAS!

«Le tourisme appartient, avec d'autres activités de l'homme (éducation, formation, médecine, service, art) à ces biens supérieurs qui, dans la hiérarchie des valeurs, passent encore avant la production massive des produits essentiels à la vie.»

(Dr. R. Cottier, Directeur de l'Office fédéral des transports et du tourisme, Berne)

Les restrictions aux déplacements dues à la guerre ont créé et amassé au cœur des hommes civilisés une nostalgie du voyage, de visions nouvelles, de couleur locale étrangère, qui, dès le retour d'une situation un peu plus normale, renversera tous les obstacles.

Nous allons donc peut-être au-devant d'une vague de tourisme telle que nous n'en aurons pas connue. Tandis que nous aurons hâte de nous échapper vers de nouveaux horizons, les étrangers de tous les pays voudront apprendre à connaître ou revoir l'oasis de paix qu'ils ont enviée, la patrie de cette Croix-Rouge qu'ils ont souvent bénie, le pays de cette radio qu'on écoutait au péril de sa vie, de ces journaux et de ces livres qu'on acquérait, lorsque c'était possible, à prix d'or. Cela fera sans doute l'affaire de notre industrie hôtelière, de nos cliniques, de nos commerces de luxe, de nos garagistes, de nos moyens de transport, de nos banques et de tous ceux qui, directement ou indirectement, vivent du tourisme. Mais ne sera-t-il pas trop tard, alors, concitoyens mes frères, pour partir à la découverte de notre propre pays? Ne croyez-vous pas que ce serait maintenant le moment de le parcourir, qu'il faut se hâter de le voir tout entier dans le calme et le recueillement qu'il connaît aujourd'hui? N'est-il pas, actuellement, plus beau, plus naturel, plus vrai que jamais?

Quelques mois nous restent pour aller, entre nous, sans risque de bousculades et de difficultés de logement, trouver ou retrouver l'âme de nos vallées, la pureté de nos monts enneigés, l'apaisante tranquillité de nos lacs.

Profitons-en! Ne remettons pas à un lendemain incertain, à une époque forcément moins favorable qu'aujourd'hui, ce que nous pouvons faire facilement tout de suite.

Dans la vie, on ne regrette que ce que l'on n'a pas fait!

H. V.